

LAS MUJERES REALES MEXICAS SEGÚN LA *CRÓNICA MEXICÁYOTL*

Yukitaka INOUE
takaio@po.aianet.ne.jp

INTRODUCCIÓN

Sobre la “mujer azteca” existen pocas fuentes históricas y, por lo tanto, su estudio ha sido de extensión limitada. Los estudios publicados hasta el momento tienden a hablar de mujeres prehispánicas de manera colectiva en temas como la posición social de la mujer en las sociedades originarias y la función y significado de “lo femenino” en las sociedades prehispánicas, especialmente en ámbitos mitológicos o cosmológicos, mostrando a veces algún interés feminista.¹ En esos estudios las mujeres no suelen aparecer como personas concretas precisamente por la limitación de fuentes históricas, aunque cada una de ellas sí debió vivir en cierto lugar de cierta época anterior a la conquista española.

En este estudio intentaremos un acercamiento distinto a dicha tendencia. Utilizaremos la *Crónica mexicáyotl*, escrita por Hernando de Alvarado Tezozómoc hacia 1609, para obtener datos de mujeres, personas concretas, registradas en la abundante genealogía de la casa real “azteca”² o mexica, principalmente de los siglos XV y XVI, que nos ofrece esta fuente.

El objetivo de este artículo es, antes que nada, ordenar y presentar los datos que proporciona dicha crónica, no solamente de mujeres nobles sino de la genealogía de la casa real mexica en general, en vista de su uso para futuras investigaciones. Por el momento, trataremos de relacionar los datos sobre esas mujeres tanto con el proceso de crecimiento del poder mexica en la época prehispánica como con la continuidad que tuvo la casa real hasta ciertas décadas después de la conquista.

Así, primero recapitulamos las tendencias de estudio sobre el crecimiento y la expansión territorial del Estado mexica; luego veremos la situación en que se encontró la nobleza mexica después de la conquista española. Después, presentaremos los datos y haremos alguna reflexión sobre lo que pueden significar los datos de esas mujeres reales.

¹ Algunos ejemplos de estas tendencias serían: Joice, 2000; Rodríguez-Shadow, 2000; y Wood, 2008.

² El uso del término convencional “azteca” es muy ambiguo e incluso incorrecto. En este artículo se usará el término “mexica” para ser más preciso.

I. LOS MEXICAS

Excan tlatoloyan

Lo que impropriamente se ha llamado “Imperio Azteca” estuvo, en realidad, basado en una alianza de tres entidades políticas, cada una de ellas con su propia capital: Tenochtitlan, Tetzco y Tlacopan. Su vida política fue relativamente corta, ya que no duró sino menos de un siglo. Alrededor de 1428 Tenochtitlan y Tetzco comienzan una guerra contra los tepanecas de Azcapotzalco, ciudad hegemónica de ese entonces, la cual muchas fuentes históricas describen como capital tiránica. Tras ganar esta guerra, las dos ciudades, invitando a otra ciudad cercana, Tlacopan, forman una Triple Alianza hacia 1430. Ésta es lo que se conoce como “Imperio Azteca”. Como es bien sabido, sería sometido por Hernán Cortés y sus conquistadores españoles en 1521.

En la época posclásica tardía del centro de México, era común el orden político basado en la liga de tres cabeceras. A esto se le llama *excan tlatoloyan* en lengua náhuatl. Literalmente este término puede traducirse “el mando de tres lugares” o “el tribunal en tres lugares”, el cual muchas veces sustituimos con la expresión “triple alianza” en castellano.

El Estado mexica, exactamente hablando, no equivale al territorio de la Triple Alianza. Pero es también verdad que Tenochtitlan iba ejerciendo más poder con el paso del tiempo, hasta que los españoles que llegaron a las tierras americanas en el siglo XVI, comenzaron a considerar y hablar de un “imperio de los mexicanos [es decir, mexicas]”.

ESTUDIOS SOBRE LA EXPANSIÓN MEXICA

Existe una abundante bibliografía sobre el tema, por lo cual sólo mencionamos aquí algunas líneas destacadas. Un estudio clásico sería el de Robert H. Barlow (Barlow, 1992), quien hizo el primer trabajo en que se presentaron y analizaron los detalles de la extensión territorial del imperio³. En este libro, *La extensión del imperio de los culhua mexica*, Barlow estudió “todas las poblaciones de las que pueda probarse que estuvieron sujetas al Valle de México en 1519” (Barlow, 1992: 5). A base de las fuentes tanto escritas como pictográficas, sobre todo, la *Matrícula de Tributos* —que es un códice indígena que registra los pueblos tributarios—, Barlow hizo un mapa bastante detallado de la extensión territorial de lo que fue el Estado mexica.

Después, en los años setenta, el investigador mexicano Pedro Carrasco realizó un análisis de varias fuentes históricas y escribió un estudio voluminoso sobre el tema. En este libro, *Estructura político-territorial del Imperio tenochca. La Triple Alianza de Tenochtitlan, Tetzco y Tlacopan*, que sólo se publicó años después

³ Su versión original en inglés se publicó en 1949.

(Carrasco, 1996), Carrasco, tras estudiar los rasgos generales y las categorías político-territoriales del Imperio, analizó detalladamente un número considerable de fuentes además de la más utilizada en el mencionado estudio de Barlow, la *Matrícula de Tributos*, para ir precisando los dominios de las tres capitales, Tenochtitlan, Tetzaco y Tlacopan. Cabe mencionar que el interés de este estudioso no sólo quedó en la precisión del ámbito territorial de su dominación, sino que también mostró interés en el proceso de su expansión, es decir, el aspecto cronológico y la dinámica del Imperio⁴.

En 1996 un grupo de investigadores norteamericanos, entre los que se encuentran Frances F. Berdan y Elizabeth H. Boone, hicieron un estudio colectivo que originó en unas reuniones académicas en los años ochenta (Berdan, Blanton, *et al.*, 1996). Como lo indica el título del libro, *Aztec Imperial Strategies*, su enfoque consistía en el estudio tanto del seno del imperio, como de las provincias de afuera (*outer provinces*), para analizar distintos tipos de estrategias, a las que denominan la económica (*economic strategy*), la de frontera (*frontier strategy*) y la de élite (*elite strategy*). Un alcance importante de este proyecto ha sido el reconocimiento de lo que pasaba en los lugares “dominados”, que solían ignorarse de alguna manera precisamente por su estado subyugado.

Cabe mencionar, por otro lado, que ha habido una serie de investigadores que han mostrado su interés en lo “imperial”, es decir, el concepto, significado, función, etc. del “Imperio”. En esta línea de investigación se encuentran el libro de Geoffrey Conrad y Arthur Demarest (1984), la obra de Ross Hassig (1988) y los estudios de Michael E. Smith (2001). Conrad y Demarest han comparado el caso mexica con el caso sudamericano de los incas, mientras que Smith ha tratado de mirar el contexto histórico mesoamericano y ligar la discusión con el campo de la arqueología.

La revisión de estos estudios nos indica, por un lado, que tenemos bastantes datos ordenados acerca de los lugares —topónimos y su situación geográfica— sometidos por la Triple Alianza, lo cual servirá desde luego para explorar otros temas de investigación que tengan que ver con la expansión imperial. Sin embargo, por otra parte, hay que tener en cuenta que todavía existen muchos puntos de discusión acerca de los detalles del expansionismo, que podrían ser confirmados o modificados a través de futuras investigaciones.

II. LA COLONIA

La casa real mexica en la época colonial temprana

Aunque la captura de Cuauhtémoc el 13 de agosto de 1521 significó el fin del Estado mexica, no implicó la ruptura definitiva de su casa real. Al contrario, para

⁴ La cronología de expansión era un tema que Barlow también pensaba abarcar, aunque este proyecto no se llevó a cabo por su muerte. (Berdan, Blanton *et al.*, 1996: 5).

los españoles los *tlatoque* (“rey”, *tlatoani* en forma singular y literalmente significa “el que manda”) podían servir como puente para administrar la masa indígena, a quienes ahora llamaron “caciques”.

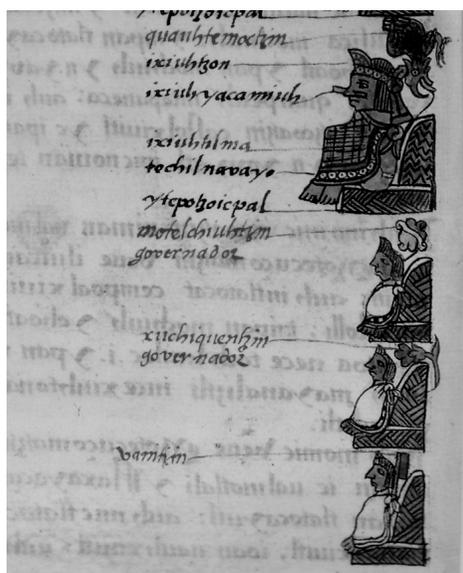


Lámina 1: Algunos gobernantes mexicas poscortesianos (Cuauhtémoc, Motelchiuh, Xochiquen y Huanitzin)

Fuente: Sahagún, 1993: fol. 51v.

En el caso de los mexicas de Tenochtitlan, el *tlatoáyotl* (“el mando de *tlatoani*”) duró por lo menos unas cuatro décadas después de la derrota militar. Después de la ejecución de Cuauhtémoc en 1524⁵, hubo una docena de años en que tres señores —Juan Velázquez Tlacotli, Andrés de Tapia Motelchiuh y Pablo Xochiquen— encabezaron a los mexicas como *cuauhtlatoani*. El *cuauhtlatoani* no era *tlatoani* de descendencia legítima, sino originalmente de origen plebeyo, que gobernaba como “*tlatoani* interino”. Después de ellos, a partir de 1539, hubo una serie de personas que fueron al mismo tiempo *tlatoani* mexica y juez gobernador: Diego de Alvarado Huanitzin (1539-41), Diego de San Francisco Tehuetzquiti (1541-54), Cristóbal de Guzmán Cecepátic (1557-62), Luis de Santa María Nacacipactli (1563-65). Todos estos fueron descendientes y sucesores de la casa real mexica. Cada uno de ellos fue *tlatoani* en lo que toca a la organización interna tradicional entre los mexicas y exteriormente fue nombrado juez gobernador, cargo que ya era parte del control administrativo de la Corona española.

El cambio sucedió al fallecer Nacacipactli. El cargo de juez gobernador pasa a un indígena que no era de Tenochtitlan. Se trata de Francisco Ximénez, originario de Tecamachalco. Después de este último, siguen jueces gobernadores no provenientes de Tenochtitlan. Antonio Valeriano, que no era noble, de Azcapotzalco y Jerónimo López, de Xaltocan, fueron nombrados ahora a este cargo

⁵ Esto pasó durante la expedición a Centroamérica (Hibueras), donde Cortés consideró que Cuauhtémoc había tenido intento conspiratorio.

por la Corona. Además, Jerónimo López ya no era indio, sino mestizo.

De esta manera, el cargo administrativo colonial del juez gobernador estaba, en un principio, ligado al *tlatoani*, para ser separado de este cargo tradicional en unas décadas. Esto no sólo ocurrió en Tenochtitlan, sino también en otras ciudades importantes del Valle de México y de sus alrededores.

REVALORIZACIÓN DE LA CREACIÓN INDÍGENA COLONIAL

Antes que nada debemos acentuar que los indígenas no perecieron ni desaparecieron en el momento de la conquista militar. Frente a cierta sobrevivencia de elementos culturales indígenas después de la conquista —algunos de los cuales perduran hasta hoy día—, ha habido diferentes teorías y acercamientos para su estudio. Algunos han intentado explicar este fenómeno en términos de “resistencia”, expresión que sigue usándose con frecuencia. De hecho, hubo varias acciones que podríamos designar con este término, como son los casos de enfrentamientos violentos, por ejemplo, de la llamada Guerra Chichimeca, que duró décadas al norte del Altiplano Central.

Sin embargo, nos parece que este término no es adecuado en muchos otros casos, dado que igualmente hubo muchos indios que adoptaron varios elementos occidentales para su sobrevivencia, mezclándolos con sus costumbres antiguas o ligándolos con sus concepciones tradicionales. Por ello, ha habido estudiosos que se inclinan a adoptar la teoría de la “etnogénesis”. Con este término se concibe la recreación de elementos culturales propios por un grupo que no se asimila del todo totalmente a otra cultura (en este caso a la occidental), ni conserva la suya (la mesoamericana prehispánica) sin cambiarla. Más bien, se trata de una cultura que se apropia los elementos de la otra a que se enfrenta, para generar una nueva o renovada, basándose desde luego en sus propias ideas y conceptos culturales.

En este marco se han explicado muchos aspectos que habían sido ignorados hasta hace unas décadas. Típico ejemplo de esta perspectiva serían los análisis que se han hecho de los llamados cronistas indígenas y mestizos, quienes escribieron diferentes versiones de historia indígena en los siglos XVI y XVII⁶. Por ejemplo, Domingo Chimalpain Cuauhtlehuanitzin, historiador indígena de la región de Chalco, se apropia de algunos conceptos de la tradición judeocristiana de historia, para reelaborar una historia de los propios habitantes americanos (Inoue, 2001). Otro tipo de recreación cultural se observa en los documentos conocidos como *Títulos primordiales*, que son papeles elaborados por los indígenas de la época colonial y narran sobre las tierras de sus comunidades (Inoue, 2007). En otras palabras, se han producido más estudios que acentúan la adaptación indígena bajo

⁶ Para el estudio reciente de estas obras e historiadores, véanse Romero Galván (coord.), 2003; Levin y Navarrete (coords.), 2007.

la dominación española, fenómeno que no se explica con la simple dicotomía de “lo prehispánico” o “lo occidental”.

III. LA FUENTE Y LOS DATOS

ALVARADO TEZOZÓMOC Y SU *CRÓNICA MEXICÁYOTL*

Fernando o Hernando de Alvarado Tezozómoc es descendiente de la familia real de Mexico Tenochtitlan, nacido poco después de la conquista. Su apellido indígena, Tezozómoc, viene del nombre de su abuelo paterno, Tezozomocli. Su padre, Diego de Alvarado Huanitzin, fue *tlatoani* y juez gobernador de Tenochtitlan en 1539-1541. El cronista es el cuarto de los hijos de este *tlatoani* poscortesiano.

No se sabe con exactitud el año de su nacimiento. Una fecha más temprana propuesta es de los años 1523-1524, mientras que los años 1538-1539 me parece más razonable, considerando los datos de su familia que ordena Romero Galván (Alvarado Tezozómoc, 1997: 35-37; Romero Galván, 2003: 85-87).



Lámina 2: Retrato atribuido a Alvarado Tezozómoc, de un códice probablemente del siglo XVII

Fuente: Alvarado Tezozómoc, 1992: ii.

Tenemos pocos datos no sólo acerca de su nacimiento sino de su vida en general. Entre los pocos hechos que sabemos están los siguientes: era *nahuatlato* o intérprete de la Real Audiencia en 1598; participó en 1600 en una farsa, presentada ante el virrey, representando a Moteuczoma Xocóyotl y llevado en andas (Chimalpain, 2001: 76).

Es posible que aprendiese el castellano y el alfabeto por su cuenta, como indica su español no tan refinado como el de algunos otros escritores indígenas que nacieron posteriormente y que tuvieron ocasión de gozar de una alta educación de tipo europeo. Nos dejó escritas dos obras utilizando la escritura alfabética, una en castellano y otra en náhuatl.

La *Crónica mexicana*, una de las crónicas derivadas de la llamada “Crónica X”, fue compuesta en castellano alrededor de 1598. Su forma de redacción tiene elementos típicos de las crónicas españolas de aquella época. Narra la historia

oficial de la ciudad tenochca, especialmente su gloria a partir del reinado de Itzcóatl en el que derrotó a Azcapotzalco.

La *Crónica mexicáyotl*, por su parte, fue escrita en náhuatl por 1609. Se ha considerado que la mayor parte de esta obra fue compuesta por el mismo Tezozómoc, aunque algunos investigadores han propuesto que participó otro autor mestizo, llamado Alonso Franco, y aparte se ha señalado la intervención del copista, Domingo Chimalpain Cuauhtlehuanitzin⁷. La narración básicamente en forma de anales va dirigida a las siguientes generaciones de los tenochcas. También contiene una riquísima cantidad de información genealógica de la nobleza mexicana, y ésta es la parte que hemos utilizado para este estudio.

LOS DATOS GENEALÓGICOS

Según la *Crónica mexicáyotl*, la genealogía del núcleo de la casa real mexicana es la que resumimos en la Tabla. Aquí hemos podido recoger básicamente los datos de los descendientes de sus *tlatoque*, no sólo prehispánicos sino también de algunos de la época virreinal, y además, algunos datos de otros dos personajes importantes de esta dinastía.

Una característica notable de estos datos es que muchas veces no están registrados los nombres de las mujeres (el texto frecuentemente dice: “no se sabe bien”), mientras que los de los varones se encuentran mejor registrados. En cambio, aun sin saberse bien el nombre, a veces hallamos datos de su esposo. Muchos de los esposos de estas mujeres reales son *tlatoque* u otros nobles de algún *altépetl*, que podremos ir identificando. Asimismo, en el caso de algunas mujeres tenemos datos de sus descendientes (hijos y nietos).

TABLA: Datos genealógicos de la casa real mexicana según la *Crónica mexicáyotl*

| Núm. ¹⁾ | Orden ²⁾ | Nombre | Datos |
|---|---------------------|------------------|--|
| Los nietos de Acamapichtli, 1^{er} tlatoani tenochca (pp. 87-88) | | | |
| 001 | 1 | Ixehuatzin | |
| 002 | 2 | Ometochtzin | Fue a reinar en Tullan. Parece que no se casó. |
| 003 | 3 | Cuitlachtzin | fue a reinar en Tullan. Se casó con una <i>cihuapilli</i> de Tullan llamada Xiloxochtzin. De este matrimonio provienen los nobles y señores de Tullan. |
| 004 | 4 | Macuextzin | |
| 005 | 5 | Yaotlantzin | |
| 006 | 6 | Ixcuetlantoc | |
| 007 | 7 | Chahuacuetzin | Murió en la guerra de Chalco. |
| 008 | 8 | Matlanquatzin | |
| 009 | 9 | Mimichtzin | |
| 010 | 10 | Chalchiuhxochitl | |
| 011 | 11 | Mocalpolitohua | |
| 012 | 12 | Topantlacaquitli | |
| 013 | 13 | Huehue Huanitzin | |
| Los hijos de Huitzilihuitl, 2^o tlatoani tenochca (pp. 96-97, pp. 130-134) | | | |

⁷ Según Romero Galván, la parte escrita por el otro autor va de la página 11 a la 25 (Romero Galván, 2003: 147).

| | | | |
|---|------|--|---|
| 014 | 1 | Huehue Tlacayeeltzin | Fue <i>cihuacóatl</i> . |
| 015 | 2 | (No se sabe) | |
| 016 | 3 | Huehue Moteuhezoma Ilhuicamina Chalchiuhtlatonac | Posteriormente fue <i>tlatoani</i> de Tenochtitlan. |
| 017 | 4 | Huehue Zaca (huehue Zacatzin) | Fue <i>tlacateccatl</i> bajo el reinado de su hermano Moteuczoma Ilhuicamina. Moteuczoma Ilhuicamina mandó quemar su casa y lo mató. Engendró dos hijos varones: 1) Tzontemoc, que fue <i>tlacatéccatl</i> bajo reinados de Axayacatzin y de Tizocicatzin (éste engendró un hijo llamado Yaopaintzin, quien procreó a Topan tlacaquilt); 2) Huitzillatzin, enfermizo, quien fue a reinar en Huitzilopochco, hoy San Mateo (de éste comienza el reinado de ese lugar y él fue puesto por Axayacatzin); este Huitzillatzin procreó dos hijos (el primero llamado Macuilxochitzin y la segunda de nombre desconocido; a esta hija la solicitó Quauhpopocatzin, <i>tlatoani</i> de Cuyoahuacan, y de esta unión nacieron don Hernando Cetohtzin, huehue <i>tlatoani</i> de Cuyoacan y don Juan de Guzman Itztlollinqui, <i>tlatoani</i> de Cuyoacan). |
| 018 | 5 | Citlalcohuatl | |
| 019 | 6 | Aztacohuatl | |
| 020 | 7 | Axicyotzin | |
| 021 | 8 | Quauhtzitzimitzin | |
| 022 | 9 | Xiconoc | |
| 023 | 10 | Teotlatlahuqui | |
| 024 | 11 | (No se sabe) | |
| 025 | 12 * | Miccayaocihuatl | Fue solicitada a Coatlican, para casarse con Toyaotlancatzin, hijo de Huehue Cuixtecatzin, <i>tlatoani</i> de Coatlican. |
| 026 | -- * | (Otra hija cuyo nombre no se sabe) | La desposó un mexica de nombre Tlachquauhtzin y de esta unión nacieron: 1) Ixquacquauhiztitl, quien a su parte engendró 4 hijos llamados: Tehuehueltzin, Tlacatlolpan (mujer de la cual descende una hija que se hizo madre de un señor llamado Coyoltzitzilin), Tlacacitlallacihuatzin (mujer que engendró una hija de la que proviene Omocatzin, que se hizo <i>tlatoani</i> de algún lugar), y otro varón cuyo nombre no se sabe; 2) Mecatzin, quien procreó 3 hijos llamados: Quauhxochitzin, Haatzin, y Tlacatzin. |
| Los hijos de Chimalpopoca, 3^{er} tlatoani tenochca (pp. 104-105) | | | |
| 027 | 1 | Xihuitltemoc | Reinó Tenochtitlan sólo por 60 días y murió. |
| 028 | 2 | Miquitzin | |
| 029 | 3 | Maxihuitzin | Fue <i>tlatoani</i> , pero no se sabe de qué lugar. |
| 030 | 4 | Tezcatlpopocatzin | |
| 031 | 5 | Quetzalquauhtzitzimitzin | |
| 032 | 6 | Ixcuinantzin | |
| 033 | 7 * | (No se sabe) | La desposó Cahualtzin, hijo de Tlatolzacatzin (hermano menor de Huitziluhuitl). |
| Los hijos de Itzcoatl, 4^o tlatoani tenochca (pp. 109-110) | | | |
| 034 | 1 | Huehue Tezozomocli | Fue el único varón de su madre |
| 035 | 2* | (No se sabe) | La procreó Tlanacuitlaatzin. La desposó Tzintehuatzin (Tzintetzin) y de esta unión nacieron 5 hijos: 1) Miccatzin, 2) Atletzin, 3) Tlan macquauhtzin, 4) y 5) mujeres cuyos nombres se desconocen. |
| 036 | 3 | Mixcohuatzin | Fue <i>tlatoani</i> de Xillotepec. |
| Los hijos de Moteuczoma Ilhuicamina, 5^o tlatoani tenochca (pp. 111-112) | | | |
| 037 | 1 | Iquehuac | Fue <i>tlacateccatl</i> . |
| 038 | 2* | Chichimecacihuatzin | La desposó huehue Huanitzin, gran jefe guerrero (<i>hueytlacauh</i>) de Iztapalapan. De esta unión nacieron 3 hijos: 1) huehue Chimalpilli, 2) Macpaltzin y 3) mujer, de nombre Matlalxochitzin. |
| 039 | 3* | Macaxochtzin | Se la llevó un <i>pilli</i> de Tepexic mixtlan, llamado Tozancoztli, por cuya causa éste se hizo <i>tlatoani</i> del lugar. De ellos nacieron: 1) Doña María y 2) Don José, quien gobernó Tepexicmixtlan. |
| 040 | 4* | (No se sabe) | |
| 041 | 5* | (No se sabe) | |
| 042 | 6* | (No se sabe) | |
| 043 | 7* | (No se sabe) | |
| 044 | 8* | (No se sabe) | |
| Los hijos de huehue Tezozomocli, hijo de Itzcoatl (pp. 114-115) | | | |
| 045 | 1 | Tezocic | Fue <i>tlatoani</i> . |
| 046 | 2 | Ahuitzotl | Fue <i>tlatoani</i> . |
| 047 | 3* | Chalchiuhnenetzin | Moquihui, <i>tlatoani</i> de Tlatelolco, la solicitó. |

| | | | |
|---|-----|--|---|
| | | | De ellos nacieron 1) Axayaca y 2) Tzihuacpopoca. El mal tratamiento de esta mujer por Moquihuix fue causa de la conquista de Tlatelolco (pp.117-119). |
| 048 | 4 | Axayacatzin | Fue <i>tlatoan</i> antes que sus hermanos mayores. |
| Los hijos de Tlacayelleltzin Cihuacohuatl y de su mujer Mahquitzin (hija de Quetzalmazatzin "Chichimecateuhctli", <i>tlatoani</i> de Amaquemecan) (pp.122 -128) | | | |
| 049 | 1 | Cacamatzin | Tuvo 12 hijos: 1) Mujer cuyo nombre no se sabe, a la cual solicitó y tomó Nezahualpilli de Tetzoco, de los cuales nació Cacamatzin, <i>tlatoani</i> tetzocano a la llegada de los españoles; 2) Tlacayelleltzin (tercer Cihuacohuatl); 3) chicuey (o chicome) Axochitzin (o Xochitzin), quien procreó una hija (llamada ¿doña Juana?), a la que amancebó el conquistador español, Juan Rodríguez de Villafuerte, de los que nacieron dos hijos: Gabriel de Villafuerte y doña Aldonza de Villafuerte; ésta última se caso con Felipe de Ayala de Zúñiga, español, y están en Cuauhnahuac: estos últimos tuvieron dos hijos: Nicolás de Ayala (que tiene minas en Teteltzinco) y doña María Aldonza (que se casó con Francisco Rodrero, español); 4) -12) No se saben sus nombres (de los 12, solo 2 eran mujeres) |
| 050 | 2 | Tlilpotoncatzin | Fue <i>cihuacohuatl</i> . Engendró 14 hijos (11 varones y 3 mujeres): 1) Quetzalcohuatzin; 2) Atletzin; 3) Itzcuintzin; 4) Quauhpiatzin; 5) Cihuacoatl (mujer, a la cual desposó Moteuczoma Xocóyotl, y de la que nacieron doña Leonor de Moctezuma* y doña María de Moctezuma); 6)-14) no se saben los nombres de otros nueve hijos. * Sobre Leonor de Moctezuma, la <i>Crónica</i> ofrece más datos genealógicos que de ella origina. [Más información en pp. 140-141 y 146] Con una <i>cihuapilli</i> (Xiuhotztzin, hija del <i>quauhtlatoani</i> de Tequanipan huixtoco, Yaopahuinzin) tuvo un hijo llamado Miccacalcatl Tlaltetecuinzin, que se asentó como <i>tlatoani</i> de Tequanipan y se hizo " <i>chichimeca teuhctli</i> ", en Amaquemecan Chalco. También tomó otra <i>cihuapilli</i> (Quauhtlamiyahualtzin, una mujer de Acxotlan Cihuateopan o palacio de Toteoci teuhctli), de cuya unión nació una Quetzalpetlatzin, quien sería esposa de don Tomas de San Martin Quetzalmazatzin Chichimeca teuhctli, <i>tlatoani</i> de Amaquemecan (estos últimos engendraron a don Juan de Santo Domingo de Mendoza Tlacayelleltzin Chichimeca teuhctli, <i>tlatoani</i> de Amaquemecan). |
| 051 | 3 | Toyaotzin | Engendró 7 hijos : 1) Tzompatzin, 2) Axayaca y 3)-7) cuyos nombres no se saben (fueron 2 varones y 3 mujeres). |
| 052 | 4* | Achihuapoltzin | La solicitó y desposó Coyolchiuhqui, <i>tlatoani</i> de Teotlatzinco (hacia Huexotzinco). |
| 053 | 5* | Xiuhpopocatzin | No se sabe adónde se fue. |
| Los hijos de Tlacayelleltzin Cihuacohuatl, nacidos de otras mujeres (pp. 128-129) *También dice el texto que "algunos mexicas dicen que Tlacayelleltzin engendró 83 hijos". | | | |
| 054 | 6* | Tollintzin | Fue la segunda hija de Tlacayelleltzin. |
| 055 | 7* | Macuixochitzin | De esta mujer proviene el llamado Quauhatlapaltzin. |
| 056 | 8 | Xochi-Acamapichtli | |
| 057 | 9 | Xillomantzin | |
| 058 | 10 | Tezcatl teuhctli | De este varón proviene el llamado Tlacotzin Cohuacohuatl. |
| 059 | 11 | Iztapallotzin | |
| 060 | 12 | Chiquatzin teuhctli | |
| 061 | 13 | Totomochtzin | Engendró 3 hijas cuyos nombres no se saben. |
| 062 | 14 | Tlacoachchimaltzin | |
| 063 | 15 | Toznenetzin | |
| 064 | 16* | (No se sabe) | |
| 065 | 17 | Chimalpantzin | |
| Los hijos de Axayacatzin, 6° <i>tlatoani</i> tenochca (pp. 134-139) * Parece referirse a dos series diferentes de hijos (basadas tal vez en diferentes fuentes de información). | | | |
| 066 | 1 | Tlacahuapan tlacoachcalcatl | Nacido de madre que era <i>cihuapilli</i> de Tulla. Murió en guerra en Huexotzinco. Engendró 2 hijos: 1) Ipanpozontzin, que fue <i>tlatoani</i> de Tenanyocan y quien procreó a doña Inés (esta última se casó con don Pedro de Moteuhczoma Tlacahuapantzin de Atzaqualco, y de esta unión nació don Martin Motlatocazoma); 2) doña Magdalena Quiyauhutzin Tlacoachcalco, que fue <i>cihuapilli</i> de Tullan y quien fue madre de don Diego Luis de Moteuhczoma Ihuitltemoctzin, el cual murió en España. |
| 067 | 2 | Ixtlilcuechahuac (Ixtlilcuechahuacatzin) | Se hizo <i>tlatoani</i> de Tullan porque su madre (llamada Mizquixahualtzin, hija del <i>tlatoani</i> de Tullan, Aztahuyatzin, perteneciente al linaje de Cuitlactzin, nieto de Huehue Acamapichtli) era <i>cihuapilli</i> de Tullan, a la cual Axayacatzin había traído de Tulla. En Tullan engendró una hija llamada doña Maria Miyahuaxochtzin; |

| | | | |
|---|-----|--|--|
| | | | también murió en guerra en Huexotzinco. |
| 068 | 3 | Tezozomocztin Acolnahuacatl (Tezozomocltli Aculnahuacatl) | Su madre era Cuetlaxxochtzin, hija del <i>tlatoani</i> de Cuitlahuac llamado Atlaqualotl (cuyo segundo nombre era Acolnahuacatl). [Más información en p. 164] Engendró a: 1) don Diego Huanitzin, <i>tlatoani</i> de Ecatepec a la llega de los españoles, quien después se haría <i>tlatoani</i> de Tenochtitlan; y 2) don Carlos Oquiztzin, <i>tlatoani</i> de Azcapotzalco Mexicapan. |
| 069 | 4 | Matlatzincatl | |
| 070 | 5 | Yopihuehuetl | |
| 071 | 6 | Macuilmalinal (Macuilmalinaltzin) | Fue <i>tlatoani</i> de Xochimilco. Su hijo se llamó don Francisco de Guzman Omacatzin y murió en guerra en Atlxco. |
| 072 | 7 | Coyoltzitzillin | |
| 073 | 8 | Moteuhczoma Xocoyotl | <i>Tlatoani</i> tenochca a la llegada de los españoles. |
| 074 | 9 | Tecepatic | Murió en guerra en Atlxco. |
| 075 | 10 | Teyohualpachohua | |
| 076 | 11 | Cuetlahuatzin (Cuitláhuac) | Fue puesto <i>tlatoani</i> de Itztapallapan por Axayacatzin, porque su madre era una <i>cihuapilli</i> , hija de huehue Cuitlahuatzin (<i>tlatoani</i> de Itztapallapan e hijo de Itzcohuatzin). [Más información en p. 160] Tras la muerte de Moteuczoma Xocoyotl se hizo <i>tlatoani</i> mexicana, aunque reinó sólo 80 días. Tomó mujer (no se sabe el nombre de esta <i>cihuapilli</i>) de Tetzcoaco Aculhuacan, quien era hija de Moteixcahuia Quauhtlehuanitzin (hijo de Nezahualcoyotl, <i>tlatoani</i> de Tetzcoaco). |
| 077 | 12* | Matlallaxochtzin | La solicitó Tozancoztli, <i>tlatoani</i> de Tecamachalco. De esta unión nació Acuechetzin, <i>tlatoani</i> de Tecamachalco. |
| 078 | 13 | Quiyautzin | |
| 079 | 14 | (No se sabe) | |
| 080 | 15 | (No se sabe) | |
| 081 | 1 | Tetzcatzin | Murió en guerra en Huexotzinco (¿persona idéntico a Tlacahuepan?) |
| 082 | 2 | Machimalle | |
| 083 | 3 | Tepehuatzin Tlacochealcatl | |
| 084 | 4 | Illamayehuatzin | |
| 085 | 5 | Quitziquaquatzin | Murió en guerra en Huexotzinco. |
| 086 | 6 | Don Juan Achicatzin | |
| 087 | 7 | Ipampozontzin | Fue <i>tlatoani</i> de Tenanyocan Engendró a doña Inés (¿se refiere al hijo de Tlacahuepan?) |
| Los hijos de Tizocicatzin, 7° <i>tlatoani</i> tenochca (pp. 141-142) | | | |
| 088 | 1 | Yaotzin (Tepehuantzín) tlacochealcatl | |
| 089 | 2 | Amaquemetzin | |
| 090 | 3 | Tezcatlpopoca | Engendró a don Diego de San Francisco Tehuetzquitzin. |
| 091 | 4 | Imactlahcuia Tlacateccatl | Murió en guerra en Atlxco |
| 092 | 5 | Mauhcaxochitl huehue | Engendró a doña María, a la cual desposó don Diego Tehuetzquiti. De dicha unión nacieron tres varones: otro Tezcatlpopocatzin, otro don Pedro Mauhcaxochitl (cuya hija iría a Xochimilco), y don Pablo Yxcuinatzin. |
| 093 | 6 | (No mencionado) | (Aunque al principio habla de " <i>tlatocapiltin</i> , que en total son doce", la <i>Crónica</i> habla solamente de los primeros cinco hijos y luego ya no menciona a los siete restantes.) |
| 094 | 7 | (No mencionado) | |
| 095 | 8 | (No mencionado) | |
| 096 | 9 | (No mencionado) | |
| 097 | 10 | (No mencionado) | |
| 098 | 11 | (No mencionado) | |
| 099 | 12 | (No mencionado) | |
| Los hijos de Ahuizotl, 8° <i>tlatoani</i> tenochca (pp. 143-147) | | | |
| 100 | 1 | Quauhtimocztin (Cuauhtémoc) | Fue <i>tlatoani</i> . |
| 101 | 2 | Atlixcatzin | Fue <i>tlacateccatl</i> . [Más información en p. 164] Engendró a: 1) don Diego Cahualtzin (de éste provienen don Diego Atlixcatzin y don Antonio de Mendoza Tlacacuitlahuatzin Temaxcalxollotzin) y 2) don Martín Esmalintzin. |
| 102 | 3* | (No se sabe) | Nacida de la misma madre que Atlixcatzin (<i>tlacateccatl</i>). Se casó con Moteuhczomatzin Xocoyotl, de cuya unión nacieron dos hijos: 1) Axayaca (que murió joven) y 2) doña Isabel Moteuhczoma. |
| 103 | 4 | Tlacayelleltopchtli | |
| 104 | 5 | Moteuhczoma (<i>occe</i>) | No es el <i>tlatoani</i> , sino otro Moteuhczoma. *En adelante, cuando sigue la expresión <i>occe</i> ("otro") al nombre, se refiere a otra persona del mismo nombre. |

| | | | |
|---|-----|--|---|
| 105 | 6 | Citlalcohuatl | |
| 106 | 7 | Azcacohuatl | |
| 107 | 8 | Axicyotzin | |
| 108 | 9 | Quauhtzitzimitzin | |
| 109 | 10 | Xiconoc | |
| 110 | 11 | Macuilmallinal (<i>occe</i>) | |
| 111 | 12 | Acamapich (<i>occe</i>) | Fue gran guerrero. Tuvo dos hijos: 1) Ixconantzin y 2) Macpaltzin. |
| 112 | 13 | Huitzillihuitl (<i>occe</i>) | |
| 113 | 14 | Machimalle | |
| 114 | 15 | Yaocin (<i>occe</i>) | |
| 115 | 16 | Panchimaltzin o Chimalpilli | Fue <i>tlatoani</i> . |
| 116 | 17 | Yohualpopocatzin | |
| 117 | 18 | Acachimaltzin | |
| 118 | 19 | (No se sabe) | |
| 119 | 20 | (No se sabe) | |
| Los hijos de Moteuczoma Xocóyotl, 9° tlatoani tenochca (pp. 150-158) | | | |
| 120 | 1 | Ihuiltemoc (<i>occe</i>) | |
| 121 | 2 | Axayaca (<i>occe</i>) | |
| 122 | 3 | Xoxopehualloc | Los mexicas lo mataron en <i>tolteca acaloco</i> . |
| 123 | 4 | Quauhtlecohuatzin | |
| 124 | 5 | Tzihuacyotzin | |
| 125 | 6 | (No se sabe) | |
| 126 | 7 | Acamapich (<i>occe</i>) | Los mexicas lo mataron en <i>tolteca acaloco</i> , en la llamada “Noche triste” |
| 127 | 8 | Chimalpopoca (<i>occe</i>) | Los mexicas lo mataron en <i>tolteca acaloco</i> , en la llamada “Noche triste” |
| 128 | 9 | (No se sabe) | |
| 129 | 10 | Don Martin Cortes Nezahualtecoltzin | Se le envenenó cuando se volvía de España con su esposa española; su matanza fue por envidia de Motelchiutzin y <i>tlacatecatl</i> Cuetzpallomi. |
| 130 | 11 | Don Pedro Tlacahuepan | Hijo nacido de Moteuhczoma Xocoyotl y de doña Maria Miyahuaxochtzin (<i>cihuapilli</i> de Tullan). Tuvo 5 hijos: 1) Don Martin Motlahtocozoma, quien engendró a Doña Ines, la cual desapareció; 2) Don Diego Luis de Moteuhczoma Ihuiltemoc, nacido de Doña Magdalena Quiyauhxtzin, <i>cihuapilli</i> de Tullan, el cual murió en España dejando allí sus hijos; 3) Don Lorenzo de Moteuhczoma Leleltzin, cuya madre fue Tlilpotonqui y que murió joven; 4) Don Bartholome Macuilmallinal, cuya madre fue Tlilpotonqui y que murió joven; 5) Doña Maria de Motheuhczoma. mujer, a la que tomó un noble de Cuyohuacan. |
| 131 | 12* | (No se sabe) | La tomó Nequamantín o Itzcahuatzin, <i>tlatoani</i> de Opochuacan Chalco Tlalmanalco. |
| 132 | 13* | (No se sabe; según algunos ancianos se llamó Illancueitl) | La tomó Tzoniztaltzin, <i>tlatoani</i> de Quauhtitlan. |
| 133 | 14* | (No se sabe) | La tomó Coxcotzin, <i>tlacacpilli</i> de Culhuacan e hijo del <i>tlatoani</i> Tezomocotzin de Culhuacan. De esta unión nació don Diego Tizaatzin de Moteuhczoma, <i>tlatoani</i> de Culhuacan. |
| 134 | 15* | Doña Francisca de Moteuhczoma | La tomó don Pedro de Alvarado Temictzin, <i>tlatoani</i> de Tiliuhcan Tlacopan. |
| 135 | 16* | Doña Leonor de Moteuhczoma | Se casó con don Christoval Valderrama, “Español Conquistador”, en Hecatepec. De esta unión nació Doña Leonor Valderrama de Moteuhczoma, “Mestiza” que se casaría con un español llamado Don Diego Sotelo; de estos últimos nacieron 2 castizos: 1) Doña Anna Sotelo de Moteuhczoma, monja de Santa Clara de San Francisco y 2) huehue Don Fernando Sotelo de Moteuhczoma, quien a su vez engendró hijos (Don Diego Sotelo de Moteuhczoma Clerigo; Doña Leonor de la Trinidad Sotelo de Moteuhczoma ichpochtli, también monja de Santa Clara; Doña Anna del Espiritu Santo Sotelo de Moteuhczoma ichpochtli, monja de San Gerónimo; Don Juan Sotelo de Moteuhczoma; y Don Fernando Sotelo de Moteuhczoma telpochtli). |
| 136 | 17* | Doña Maria de Moteuhczoma | Nació de la misma madre de su hermana Leonor. Murió joven. |
| 137 | 18* | Doña Isabel de Moteuhczoma Tecuichpotzin (Temichpotzin) | Con el conquistador Fernando Cortés, Marqués del Valle tuvo a Doña Maria Cortes de Moteuhczoma, mestiza que se casaría con un minero de Zacatlan [Zacatecas] llamado Juan de Turosa [Tolosa]. Luego se casó religiosamente con Pedro Gallego, español, y engendró a Don Juan Antrada de Moteuhczoma que murió en España y que dejó 2 hijos (Don Pedro Andrade y Doña Inés). |

| | | | |
|---|-----|--|---|
| | | | Después se casó por segunda vez con el “Español Conquistador” Juan Gano [Cano], y con él tuvo hijos: 1) Pedro Gano; 2) Gonzalo Gano, que engendraría a Don Diego de Moteuhczoma, Cavallero del habito de Santiago; 3) Doña Isabel de Jesus Gano de Moteuhczoma, monja de la Concepción; y 4) Don Juan Gano xocoyotl, quien se fue a España. |
| 138 | 19* | Doña Francisca de Moteuhczomatzin | La desposó Don Diego Huanitzin, <i>tlatoani</i> de Tenochtitlan. De esta unión nacieron: 1) Don Felipe Huitzillihuitl; 2) Doña Anna; 3) Axayaca; y 4) Don Fernando de Alvarado Tezozomocztin [autor de la <i>Crónica</i>]. *Más información sobre los hijos de Diego Huanitzin en pp. 169-171. |
| Los hijos de Cuitlahuatzin, 10° <i>tlatoani</i> tenochca (pp. 160-162) | | | |
| 139 | 1 | Don Alonso Axayaca Ixhuetzcatocztin | Fue <i>tlatoani</i> de Itzapallapan; A espaldas se casó con Doña Juana Maria, hija de don Jorge de Alvarado Miyoyontzin (hijo de Nezahualpiltzintli). De esta unión nacieron: 1) Doña Magdalena, que fue “Governadora” de Itzapallapan; 2) Doña Bartola o Balpora (ésta por su parte engendró a una hija llamada doña Maria ichpochtli); y 3) doña Pedronila [Petronila] |
| 140 | 2* | Doña Anna | La solicitó un <i>tlatoani</i> de Tihuacan [Teotihuacan]. De esta unión nació doña Christina, quien se casaría con un “Español” llamado Juan Grande, “Nahuatlahto Auhdiencia Real” en Mexico. |
| 141 | 3* | Doña Luisa | La solicitó un <i>tlatoani</i> de Tepepolco. |
| Los hijos de Cuauhtemoc, 11° <i>tlatoani</i> tenochca (pp. 167) | | | |
| 142 | 1* | (No se sabe) | Quauhtimocztin sólo dejó esta hija, quien desapareció. |
| Los hijos de Diego Huanitzin, <i>tlatoani</i> y juez gobernador tenochca (pp. 169-171) | | | |
| 143 | 1* | Doña Juana de Alvarado | La solicitó Don Antonio Cortes Totoquihuaztli, <i>huehue tlatoani</i> y gobernador de Tlacopan. De esta unión nacieron: 1) Don Pedro Cortes Tetelepanquetzatzin que está en Chillapan; y 2) Don Juan Cortes (quien a su vez tuvo 3 hijos: Don Antonio Cortes Totoquihuaztli, <i>tlatoani</i> gobernador de Tlacopan; Don Diego Cortes Huanitzin; y Don Juan Cortes Totoquihuaztli). |
| 144 | 2 | Don Christoval de Guzman Cecetzin | Se hizo gobernador de Mexico. |
| 145 | 3 | Don Felipe Huitzillihuitl de Santiago | |
| 146 | 4* | Doña Juana Ilhuicamina Moteuhczoma | |
| 147 | 4 | Don Miguel Axayaca | (Se repite el cuarto de los hijos de Diego Huanitzin.) |
| 148 | 5 | Don Hernando de Alvarado Tezozomocztin | (Autor de la <i>Crónica</i>) |
| 149 | 6* | Doña Anna Ilhuicaxahual | La solicitó Don Francisco de Montufar de Tenantzinco. De esta unión nació doña Maria Ixtlixihuitl. |
| 150 | 7* | Doña Isabel | La desposó Don Antonio Valeriano, “ <i>Colegial Latin tlatolli</i> ” que vivía en Azcapotzalco. De esta unión nacieron: 1) don Antonio Valeriano Telpochtli; y 2) doña Isabel ichpochtli. Su madre (¿del esposo?) se llamaba doña María y era hija de don Alonso Tezozomocztin, <i>tlatoani</i> de Azcapotzalco Mexicapan. |
| 151 | 8* | Doña Francisca Tlacoconetl | La desposó Juan Bautista, “Mestizo Nahuatlatlo”. (El texto no está muy claro, pero parece referirse a una hija de Diego Huanitzin.) |
| 152 | 9* | Doña Martha Tlacoconetl | Fue a Tzompahuacan. (El texto no está muy claro, pero parece referirse a una hija de Diego Huanitzin.) |
| Los hijos de Diego de San Francisco Tehuetzquititzin, sucesor de Diego Huanitzin (pp. 172-173) ³⁾ | | | |
| 153 | 1 | Don Pedro Mauhcaxochitzin | Su hija fue a Xochimilco. |
| 154 | 2 | (No se sabe) | |
| 155 | 3 | Don Pablo Ixcuinantzin | |
| 156 | 4 | Tezcatlpopocatzin | |

Nota:

- 1) La numeración es nuestra y pusimos números consecutivos a todos los personajes recogidos de los datos genealógicos.
- 2) Orden de los hijos según la descripción de la *Crónica mexicana*. Las mujeres están señaladas con asterisco (*).
- 3) Aunque siguen los sucesores tenochcas después de Tehuetzquititi –don Cristóbal de Guzmán Cecetzin (hijo de Diego Huanitzin) y don Luis de Santa María Nacacipatzin (con quien termina el *tlatocayotl*)–, la *Crónica* ya no proporciona más datos genealógicos.

OBSERVACIÓN DE LOS DATOS

Con los datos que hemos presentado, se podrán desarrollar análisis de varios temas específicos en el futuro dado que esta información genealógica en la obra de Tezozómoc es bastante complicada de leer —además de estar redactada en náhuatl— y no se ha podido utilizar suficientemente en los estudios históricos.

Por el momento, sólo nos detenemos a observar cierta tendencia del casamiento de las mujeres reales. Una característica es que en la época de la expansión poder hegemónico mexica se establece en el reinado de Itzcóatl y a partir del de Moteuczoma Ilihuicamina el dominio del Estado mexica se va ampliando notablemente. Una de las hijas de Moteuczoma Ilihuicamina (039, Macaxochtzin) se casó con un noble de Tepexic Mixtlan, y precisamente por causa de este matrimonio este último se hizo *tlatoani* de dicho pueblo. Además, un hijo de esta pareja también ocuparía el mismo cargo obviamente por nacer bajo este linaje. Ejemplos similares son: Matlallaxochtzin (077, hija de Axayácatl), cuyo hijo heredaría el *tlatocáyotl* de Tecamachalco, y una hija de Moteuczoma Xocóyotl (133, de nombre desconocido), la cual se casó con un noble de Culhuacan procreando un hijo que también sería *tlatoani* de esta ciudad. El caso de la hija de Tezozomoc el Viejo (047, Chalchiuhnenetzin) parece ser singular en relación con la consolidación del poder de Tenochtitlan. Ésta se casa con Moquihuix, *tlatoani* de Tlatelolco, pero el mal trato que le hace este señor se convierte en causa (o pretexto) de la conquista de Tlatelolco por parte de Tenochtitlan. De esta manera, podemos decir que con quién casar a las mujeres era de suma importancia en el proceso de expansión y consolidación del Estado mexica.

Por otra parte, cabe señalar que el casamiento de mujeres como uno de los métodos para la consolidación de la casa real sigue aun después de la conquista española. Las dos hijas de Cuitláhuac (140 y 141), por ejemplo, se casaron respectivamente con el *tlatoani* de Teotihuacan y el de Tepepulco, dos pueblos con cierta importancia. Una hija de Diego de Alvarado Huanitzin (143, Juana de Alvarado) se casa todavía con el *tlatoani* de la ciudad aliada, Tlacopan.

Además, este tipo de consolidación de la casa por lazos matrimoniales se haría también con los nuevos dominadores europeos. Isabel Moctezuma Tecuichpo (137) —esposa que fue de Cuitláhuac y de Cuauhtémoc— es un ejemplo típico. Primero tuvo una hija con Hernán Cortés y después se casó tres veces sucesivamente con españoles; entre sus descendientes se encuentran los que formarían el condado de Moctezuma en España. Una combinación de estos dos aspectos —casarse con *tlatoque* indígena y casarse con españoles— sería la mencionada Doña Ana (140) y su hija (llamada Cristina). La primera se casó con el *tlatoani* de Teotihuacan, pero la segunda hereda su pueblo (que se convirtió en cacicazgo después de la conquista española), casándose con un español. La hija de

esta última (es decir, nieta de Ana) también se casa con un español, dejando a sus hijos ya castizos, para convertir su linaje finalmente hacia el siglo XVIII en terratenientes privilegiados (Munch 1976).

De esta manera, podemos observar que la estrategia de parentesco matrimonial a través de mujeres reales fue un patrón que no solamente sirvió en la época de expansión mexicana sino que siguió funcionando hasta cierto tiempo después de la conquista española. En este sentido, estos datos no muestran ruptura entre la época prehispánica y la colonial. Además, para la posconquista, muchas veces disponemos de otras fuentes históricas que sirven para ir cotejando los detalles. Por eso, podremos combinar los datos para aclarar cómo funcionaba la sociedad mexicana —o cómo ellos intentaban hacer funcionar las cosas— después de la conquista a través de estos movimientos de personajes reales. De esta manera, los datos que hemos presentado pueden ayudar a ampliar el conocimiento y la investigación no sólo de la época prehispánica sino también de los nobles indígenas a principios de la época colonial.

Este trabajo es parte del resultado de la investigación de KAKENHI (núm. 21101003) del Ministerio de Educación, Cultura, Deportes, Ciencia y Tecnología (MEXT) del gobierno japonés.

BIBLIOGRAFÍA

- ALVARADO TEZOZOMOC, Hernando de (1997): *Crónica mexicana*, ed. de Gonzalo Díaz Migoyo y Germán Vázquez Chamorro, Madrid: Historia 16.
- ALVARADO TEZOZÓMOC, Fernando (1992): *Crónica mexicáyotl*, trad. de Adrián León, México: UNAM.
- BARLOW, Robert H. (1992): *La extensión del imperio de los culhua mexicana*, Jesús Monjarás-Ruiz, Elena Limón y María de la Cruz Paillés H. (eds.), Obras de Robert H. Barlow vol. 4, México: INAH/UDLA.
- BERDAN, Frances F., Richard E. BLANTON, Elizabeth Hill BOONE, Mary G. HODGE, Michael E. SMITH and Emily UMBERGER (1996): *Aztec Imperial Strategies*, Washington D.C.: Dumbarton Oaks.
- BURKHART, Louise M. (1997) «Mexica Women on the Home Front: Housework and Religion in Aztec Mexico», *Indian Women of Early Mexico*, Susan Schroeder, Stephanie Wood and Robert Haskett (eds.), Norman: University of Oklahoma Press, 25-54.
- CARRASCO, Pedro (1984). «Royal Marriages in Ancient Mexico», *Explorations in Ethnohistory: Indians of Central Mexico in the Sixteenth-Century*, Herbert R. Harvey and Hanns Prem (eds.), Albuquerque: University of New Mexico Press, 41-81.

- (1996): *Estructura politico-territorial del Imperio tenochca. La Triple Alianza de Tenochtitlan, Tetzaco y Tlacopan*, México: El Colegio de México/Fidecomiso Historia de las Américas/FCE.
- CHIMALPÁHIN, Domingo (2001): *Diario*, México: CONACULTA.
- CONRAD, Geoffrey W. and Arthur A. DEMAREST (1984): *Religion and Empire: The Dynamics of Aztec and Inca Expansionism*, Cambridge: Cambridge University Press.
- HASSIG, Ross (1988): *Aztec Warfare : Imperial Expansion and Political Control*, Norman: University of Oklahoma Press.
- INOUE, Yukitaka (2001): «Visión sobre la historia de un cronista indígena del siglo XVII novohispano: las *Diferentes historias originales* de Chimalpahin», *Cuadernos CANELA*, XIII, 41-52.
- (2007): «Fundación de pueblos indígenas novohispanos según algunos *Títulos primordiales* del Valle de México», *Ritsumeikan International Affairs*, 5, Kioto: Institute of International Relations and Area Studies, 107-131.
- JOICE, Rosemary A. (2000): *Gender and Power in Prehispanic Mesoamerica*, Austin: University of Texas Press.
- LEVIN, Danna y Federico NAVARRETE, coords. (2007): *Indios, mestizos y españoles. Interculturalidad e historiografía en la Nueva España*. México: UAM/UNAM.
- MUNCH, Guido (1976): *El cacicazgo de San Juan Teotihuacan durante la Colonia 1521-1821*, México: INAH.
- RODRÍGUEZ-SHADOW, María J. (2000): *La mujer azteca*, Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México.
- ROMERO GALVÁN, José Rubén (2003): *Los privilegios perdidos. Hernando Alvarado Tezozómoc. Su tiempo, su nobleza y su Crónica mexicana*, México: UNAM.
- , coord. (2003): *Historiografía mexicana I: Historiografía novohispana de tradición indígena*. México: UNAM.
- SAHAGÚN, Bernardino de (1993): *Primeros memoriales*, Norman: University of Oklahoma Press.
- SMITH, Michael E. (2001): «The Aztec Empire and the Mesoamerican World System», Susan E. Alcock, Terence N. D'Altroy *et al.*, *Empires: Perspectives from Archaeology and History*, Cambridge: Cambridge University Press, 128-154.
- WOOD, Stephanie (2008): «Power Differentials in Early Mesoamerican Gender Ideology: The Founding Couple», *Símbolos de poder en Mesoamérica*, Guilhem Olivier (coord.), México: UNAM, 517-531.